Homelite®

# MANUEL D'UTILISATION

## TAILLE-HAIES ÉLECTRIQUE DE MANCHE

## UT44160

Ce taille-haies électrique de manche el a été conçu et fabriqué conformément à nos strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation. Correctement entretenu, il vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problèmes.

 **AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

Merci de votre achat.

## CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

# TABLE DES MATIÈRES



# INTRODUCTION

Ce produit offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plaisante et plus satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

**⚠ AVERTISSEMENT :**

**Lire et veiller à bien comprendre toutes les instructions.** Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner une électrocution, un incendie et des blessures graves.

## LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

- Pour travailler en toute sécurité, lire et veiller à bien comprendre toutes les instructions avant d'utiliser ce produit. Familiarisez-vous avec toutes les commandes et l'utilisation correcte de l'outil. Respecter toutes les instructions de sécurité. Le non respect des instructions de sécurité ci-dessous peut entraîner des blessures graves.
- Ne pas laisser des enfants ou personnes n'ayant pas reçu une formation adéquate utiliser cet outil.
- Inspecter soigneusement la zone de travail et retirer tout corps étranger.
- Pour utiliser cet appareil, porter des lunettes de sécurité certifiées conformes à la norme ANSI Z87.1, ainsi qu'une protection une casque lors de l'utilisation de cet outil.
- Porter une tenue appropriée. Porter des pantalons longs, des chaussures et des gants épais. Ne pas porter de vêtements amples, bijoux, shorts, sandales et ne pas travailler pieds nus. Ne porter aucun bijou.
- Attacher les cheveux longs pour les maintenir au-dessus des épaules, afin qu'ils ne se prennent pas dans les pièces en mouvement.
- Garder les badauds, enfants et animaux à une distance de 15 m (50 pi) minimum.
- Rester attentif — Prêter attention au travail et faire prevue de bon sens. Ne pas utiliser ce taille-bordures en état de fatigue, si l'on est souffrant ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Ne pas travailler sous un éclairage insuffisant.
- Se tenir bien campé et en équilibre. Ne pas travailler hors de portée. Le travail hors de portée risque de faire perdre l'équilibre ou de causer un contact avec les pièces brûlantes.
- Garder toutes les parties du corps à l'écart des pièces en mouvement.
- Inspecter l'outil avant chaque utilisation pour s'assurer qu'il n'y a pas de pièces desserrées, etc. Remplacer les pièces endommagées avant utilisation.
- Quand la produit n'est pas utilisée, elle devrait être entreposée à l'intérieur, dans un endroit sec et sécuritaire - loin de la portée des enfants.
- Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine. Toute dérogation peut entraîner un mauvais fonctionnement, des blessures graves et l'annulation de la garantie.
- N'utiliser en aucun cas un accessoire non fourni avec le produit, ou indiqué comme pouvant être utilisé sur l'outil dans le manuel d'utilisation.
- Éviter les environnements dangereux. Ne pas utiliser l'accessoire dans des endroits humides ou mouillés. Ne pas utiliser sous la pluie.
- Utilisez l'outil approprié. N'utilisez pas la taille-haies pour aucune tâche sauf celle pour laquelle elle est conçue.
- Ne pas utiliser l'outil sur une échelle, un échafaudage ou un support instable. Une position stable sur une surface ferme permet de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- Ne pas forcer le produit. Il sera plus efficace et présentera moins de risques de blessures s'il est utilisé dans les limites de ses spécifications.
- **DANGER —** Garder les mains à l'écart de la zone de coupe. Garder les deux mains sur les poignées lors de l'utilisation de l'appareil.
- Garder les mains à l'écart des lames. Ne pas Mettre les mains sous le travail, ou autour ou au dessus de La lame lorsqu'elle est en rotation. Ne pas essayer de retirer une pièce coupée pendant que la lame est en rotation. S'assurer que le taille-haie est en position d'arrêt lorsqu'il faut retirer des débris d'entre les lames. Ne pas saisir ou tenir le taille-haie par les lames exposées ou les bordures coupantes.
- **ATTENTION —** Les lames continuent de tourner en roue libre une fois que la scie est éteinte.
- Pour réduire le risque d'un choc électrique, ce produit est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre) et il nécessitera un cordon d'extension polarisé. La fiche peut être branchée à un cordon d'extension polarisé seulement d'une façon. Si la fiche ne peut pas être branchée complètement dans le cordon d'extension, renversez la fiche. Si la fiche ne peut toujours pas être branchée, procurez-vous un cordon d'extension approprié. Un cordon d'extension polarisé exige l'utilisation d'une prise murale polarisée. La fiche peut être branchée à une prise murale polarisée seulement d'une façon. Si la fiche ne peut pas être branchée complètement dans le prise murale, renversez la fiche. Si la fiche ne peut toujours pas être branchée, contactez un électricien qualifié pour installer une prise murale adéquate. Ne modifiez pas la fiche de l'outil, le connecteur du cordon d'extension ou la fiche du cordon d'extension d'aucune façon.
- N'abîmez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter le produit et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Tenez le cordon loin de la chaleur, de l'huile, des rebords tranchants et des pièces en mouvement. Remplacez immédiatement les cordons endommagés. Les cordons endommagés accroissent le risque d'un choc électrique.
- Assurez-vous que le cordon d'extension est en bon état. Quand vous utilisez le cordon d'extension, assurez-vous d'utiliser un cordon de calibre approprié pour rapporter le courant que votre produit soutirera. Pour un cordon d'extension de 15,3 m (50 pi) ou moins, il est recommandé d'utiliser un câble de calibre d'au moins 16 AWG. En cas de doute, utilisez le calibre supérieur suivant. Plus le numéro de jauge est petit, plus le calibre est élevé. Un cordon prolongateur de calibre insuffisant causera une perte de tension et provoquera ainsi une panne électrique et une surchauffe.
- **AVERTISSEMENT :** Utilisez les cordons prolongateurs pour extérieur marqués SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJTW-A, ou SJTOW-A. Ces cordons prolongateurs sont homologués pour l'utilisation à l'extérieur et réduisent le risque de choc électrique.
- Les circuits utilisés avec la taille-haies devraient être munis d'un interrupteur de défaut à la terre. Des connecteurs avec un interrupteur de défaut à la terre sont disponibles et peuvent être utilisés pour satisfaire à cette mesure de sécurité.
- Inspectez périodiquement les cordons prolongateurs et remplacez s'ils sont endommagés. Gardez les poignées sèches, propres et libres d'huile et de graisse.

# RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- Porter des antidérapantes gants épais lors de l'utilisation du taille-haies, ainsi que lors de l'installation et du retrait des lames.
- Arrêtez le moteur, déconnectez la fiche de la source de courant et attendez que la lame s'immobilise complètement quand les taille-haies ne sont pas utilisées, avant d'essayer de retirer des objets pris dans la lame ou la bloquant, et avant d'installer ou de retirer la lame.
- Toute lame endommagée doit être remplacée. S'assurer que la lame est correctement installée et solidement assujettie avant chaque utilisation. Ne pas prendre cette précaution peut entraîner des risques de blessures graves.
- Ne pas tenir l'outil par les lames de coupe  ou les tranchants de coupe exposés.
- Pour éviter les risques d'électrocution, ne pas travailler à moins de 15 metres (50 pi) de lignes électriques.
- Ne jamais couper de tiges de plus de 19 mm (3/4 po) de diamètre.
- Tenir fermement l'arbre télescopique et la poignée arrière pendant les travaux de coupe avec un taille-haies. Garder la lame loin du corps.
- Sachez comment arrêter l'outil rapidement en cas d'urgence.
- Pour éviter un démarrage accidentel, Ne jamais transporter un taille haie branché en tenant un doigt sur la gâchette. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt (off) au moment de brancher le taille haie.
- Manipuler le taille-haie avec prudence. S'assurer que les lames demeurent coupantes et propres pour un meilleur rendement et pour réduire les risques de blessure. Suivre les directives pour la lubrification et pour changer les accessoires. Inspecter périodiquement le cordon du taille-haie et le faire réparer dans un centre de service autorisé s'il est endommagé. Inspectez périodiquement les cordons prolongateurs et remplacez s'ils sont endommagés. Gardez les poignées sèches, propres et libres d'huile et de graisse.
- Vérifier si les pièces sont endommagées. Avant de réutiliser le taille-haie, vérifier attentivement que le dispositif de protection ou toute autre pièce n'est pas endommagé afin de s'assurer que l'outil fonctionnera comme prévu. Vérifier l'alignement et la fixation des pièces mobiles, l'état des pièces, l'assemblage et toute autre condition qui peut avoir une incidence sur le fonctionnement du taille-haie. Un dispositif de protection ou toute autre pièce qui est endommagé devrait être réparé ou remplacé dans un centre de service autorisé, à moins d'une indication contraire dans le présent manuel.
- Déconnectez la fiche de la source de courant avant d'effectuer des ajustements, de changer les accessoires ou d'entreposer la taille-haies. De telles mesures de prévention réduisent le risque d'un démarrage accidentel.
- Le produit doit être réparé par un personnel qualifié seulement. Des réparations ou l'entretien effectués par un personnel non qualifié pourrait résulter en des blessures pour l'utilisateur ou endommager le produit.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un centre de réparation agréé pour éviter le risque.
- Conserver ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions, afin d'éviter un usage incorrect et d'éventuelles blessures.

# SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur le produit. Veiller à les étudier et apprendre leur signification pour assurer la sécurité d'utilisation.

| SYMBOLE | NOM | EXPLICATION |
|---|---|---|
| V | Volts | Voltage |
| A | Ampères | Courant |
| Hz | Hertz | Fréquence (cycles par seconde) |
| W | Watt | Puissance |
| h | Heures | Temps |
| ⧈ | Construction de classe II | Construction à double isolation |
| | Avertissement concernant l'humidité | N'exposez pas à la pluie et n'utilisez pas dans des endroits humides. |
| | Symbole d'alerte de sécurité | Précautions destinées à assurer la sécurité. |
| | Lire le manuel d'utilisation | Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit. |
| | Protection oculaire et protection casque | Porter une protection oculaire ainsi qu'un casque pendant l'utilisation de ce matériel. |
| | Gants | Porter des gants épais antidérapants lors de la manipulation de l'scie et de la lame. |
| | Chaussures de sécurité | Porter des chaussures de travail à semelle antidérapante lors de l'utilisation de l'outil. |
| Minimum 50' 15m | Ne laisser personne s'approcher | Ne jamais laisser quiconque se tenir à moins de 15 m (50 pi) de l'outil. |
| | Surface brûlante | Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, éviter tout contact avec les surfaces bûlantes. |
| | Tenir la scie à deux mains | Tenir la taille-haies à deux mains et l'utiliser correctement. |
| | Lame affûtée | Des lames à tranchant affûté pour éviter des blessures graves, ne pas toucher les lames tranchantes. |
| | Risque d'électrocution | DANGER ! Risque d'électrocution ! |
| | Choc électrique | L'utilisation dans des conditions humides et le non respect des instructions de sécurité peuvent résulter en un choc électrique. |

# SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

| SYMBOLE | SIGNAL | SIGNIFICATION |
|---|---|---|
| | **DANGER :** | Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles. |
| | **AVERTISSEMENT :** | Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles. |
| | **ATTENTION :** | Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourraît entraîner des blessures légères ou de gravité modérée. |
| | **ATTENTION :** | (Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels. |

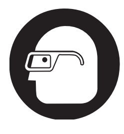
## DÉPANNAGE

Le dépannage exigeant des précautions extrêmes et la connaissance du système, il ne doit être confié qu'à un technicien de service qualifié. En ce qui concerne les réparations, nous recommandons de confier l'outil au **CENTRE DE RÉPARATIONS AGRÉÉ** le plus proche. Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations.

 **AVERTISSEMENT :**

Pour éviter des blessures graves, ne pas essayer d'utiliser ce produit avant d'avoir lu entièrement et bien compris toutes les instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Si tous les avertissements et toutes les consignes de sécurités et instructions du manuel d'utilisation ne sont pas bien compris, ne pas utiliser ce produit. Appeler le service après-vente Homelite.

 **AVERTISSEMENT :**



L'utilisation de tout outil motorisé peut entraîner la projection d'objets dans les yeux et causer des lésions oculaires graves. Avant de commencer l'opération de cet outil motorisé, toujours porter des lunettes de sécurité étanches ou à écrans latéraux, et si nécessaire, un masque facial intégral. Nous recommandons d'utiliser un masque facial à champ de vision élargi, plutôt que des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux. Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.

# CONSERVER CES INSTRUCTIONS

# CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

## ISOLATION DOUBLE

L'isolation double est un concept de sécurité des outils électriques qui élimine le besoin de cordon d'alimentation à trois fiches habituel. Toutes les pièces métalliques sont isolées des parties métalliques du moteur interne par une isolation protectrice. Des outils à double isolation n'ont pas besoin de mise à terre.

 **AVERTISSEMENT :**

Le système à double isolation est conçu pour protéger l'utilisateur des chocs qui pourraient surgir des défauts dans l'installation électrique interne de la machine. Observez toutes les instructions de sécurité qui servent à éviter le choc électrique.

**NOTE :** La réparation d'un produit à isolation double exige des précautions extrêmes et la connaissance du système et elle ne doit être confiée qu'à un technicien de service qualifié. Pour les réparations, nous recommandons de confier le produit au centre de réparations agréé le plus proche. Utilisez toujours des pièces de rechange originales de fabricant pour les réparations.

## CONNEXION ÉLECTRIQUE

Ce produit est équipé d'un moteur électrique de précision. Il doit être branché uniquement sur une **alimentation 120 V, c.a. seulement (courant résidentiel standard), 60 Hz.** N'utilisez pas cet outil sur une source de courant continu (c.c.). Une chute de tension importante causerait une perte de puissance et une surchauffe du moteur. Si le produit ne fonctionne pas une fois branché, vérifiez l'alimentation électrique.

## CORDONS PROLONGATEURS

*Voir la figure 1.*

Quand vous utilisez l'outil électrique à une distance considérable de la source d'alimentation en électricité, assurez-vous d'utiliser un cordon prolongateur de capacité suffisante pour rapporter le courant que le produit soutirera Un cordon prolongateur de calibre insuffisant causera une perte de tension et provoquera ainsi une surchauffe et une perte de puissance. Utilisez le tableau pour déterminer le calibre minimum de fil requis pour un cordon prolongateur. Utilisez exclusivement des cordons à gaine cylindrique homologués par Underwriter's Laboratories (UL).

Pour les travaux à l'extérieur, utilisez un cordon prolongateur spécialement conçu à cet effet. La gaine des cordons de ce type porte l'inscription « W-A ».

Avant d'utiliser un cordon prolongateur, vérifier que ses fils ne sont ni détachés ni exposés et que son isolation n'est ni coupée, ni usée.

Il est possible de se procurer une rallonge électrique appropriée dans un centre de service autorisé.

Il est possible d'attacher le cordon d'alimentation et le cordon prolongateur par un noeud pour éviter qu'ils se détachent pendant l'utilisation. Faites le noeud comme illustré dans la figure 1 et branchez la fiche du cordon d'alimentation dans la prise du cordon prolongateur. Cette méthode peut aussi être utilisée pour attacher ensemble deux cordons prolongateurs.

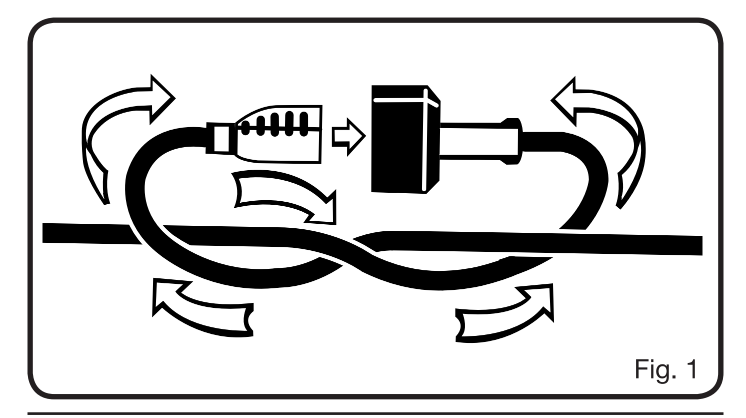


Fig. 1

**Intensité nominale (sur la plaquette signalétique du produit)

| | 0-2,0 | 2,1-3,4 | 3,5-5,0 | 5,1-7,0 | 7,1-12,0 | 12,1-16,0 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Longueur du cordon** | **Calibre de fil (A.W.G)** | | | | | |
| 25´ | 16 | 16 | 16 | 16 | 14 | 14 |
| 50´ | 16 | 16 | 16 | 14 | 14 | 12 |
| 100´ | 16 | 16 | 14 | 12 | 10 | — |

***Utilisé sur circuit de calibre 12 – 20 A*

**NOTE :** AWG = American Wire Gauge

 **AVERTISSEMENT :**

Tenez le cordon prolongateur loin de la zone de travail. Placez le cordon de façon à ce qu'il ne puisse pas être pris dans les pièces de bois, des outils ou d'autres obstructions quand vous travaillez avec un outil électrique. Le non respect de cet avertissement pourrait résulter en des blessures graves.

 **AVERTISSEMENT :**

Vérifiez les cordons prolongateurs avant chaque usage. Remplacez immédiatement les cordons endommagés. N'utilisez jamais le produit avec un cordon endommagé car le contact avec l'endroit endommagé pourrait causer un choc électrique et résulter un une blessure sérieuse.

# CARACTÉRISTIQUES

## FICHE TECHNIQUE

Capacité de coupe .................... 19 mm (3/4 po)
Longueur totale de la lame .................... 432 mm (17 po)
Courses de travail par minute .................... 3200
Alimentation .................... 120 V, c.a. seulement, 60 Hz, 2,7 A
Poids .................... 3,3 kg (7,3 lb)

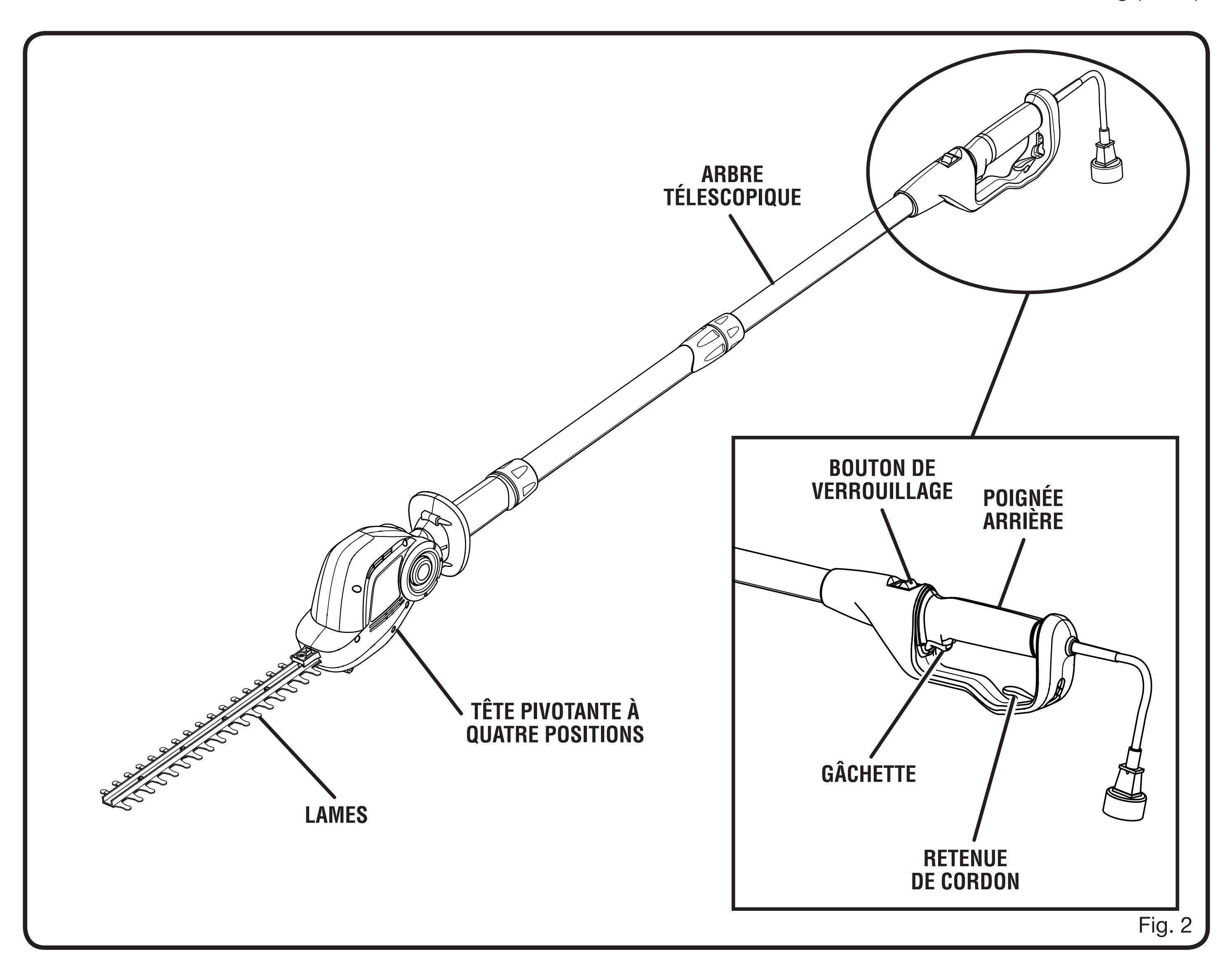



Fig. 2

# CARACTÉRISTIQUES

### APPRENDRE À CONNAÎTRE TAILLE-HAIES DE MANCHE

*Voir la figure 2.*

L'utilisation sûre de ce produit exige une comprehension des renseignements figurant sur le produit et contenus dans le manuel d'utilisation, ainsi qu'une bonne connaissance du projet entrepris. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses caractéristiques et règles de sécurité.

### RETENUE DE CORDON

Une retenue de cordon adéquate permet d'immobiliser la connexion de la rallonge lors du fonctionnement de l'outil.

### TÊTE PIVOTANTE À QUATRE POSITIONS

Utiliser le bouton de pivot pour ajuster la tête du taille-haies.

### GÂCHETTE/ BOUTON DE VERROUILLAGE

Il faut appuyer simultanément sur la gâchette, qui se situe sous la poignée arrière, et sur la bouton de verrouillage, qui se trouve derrière la poignée avant, pour activer les lames.

### ARBRE TÉLESCOPIQUE

L'arbre télescopique peut être réglée à différentes longueurs pour faciliter l'utilisation.

# ASSEMBLAGE

### DÉBALLAGE

Ce produit doit être assemblé.

- Avec précaution, sortir le produit et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.
- Examiner soigneusement le produit pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné le produit et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-242-4672.

### LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

Taille-haies de manche

Manuel d'utilisation

 **AVERTISSEMENT :**

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser ce produit avant qu'elles aient été remplacées. Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures graves.

 **AVERTISSEMENT :**

Ne pas essayer de modifier ce produit ou de créer des accessoires non recommandés pour ce produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

 **AVERTISSEMENT :**

Ne mettez pas sous tension avant de compléter l'assemblage. Le non respect de cet avertissement pourrait résulter en un démarrage accidentel et des blessures corporelles graves.

Fig. 3

## ENSEMBLE L'OUTIL

*Voir la figure 3.*

Avant d'utiliser la taille-haies à manche télescopique, l'outil doit être assemblé.

- L'arbre télescopique et la tête du taille-haies ne sont pas assemblés. Les retirer de l'emballage et allonger l'arbre télescopique à sa longueur d'utilisation maximale, tel qu'illustré à la Figure 6 de la section Utilisation de ce manuel.
- Dévisser la bague filetée de la base de la tête du taille-haies et replier le cordon vers l'arbre télescopique allongé, tel qu'illustré.
- Insérer l'arbre télescopique dans la base filetée de la tête du taille-haies jusqu'à ce que les boutons de verrouillage produisent un déclic. Les tubes sont de forme ovoïde; il y a donc une seule façon de les installer. La base filetée s'ouvrira durant l'assemblage.

  **NOTE :** Il faudra peut-être tourner légèrement l'arbre d'un côté et de l'autre jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.
- Abaisser la bague filetée sur la base filetée et la tourner dans le sens horaire afin de fixer l'arbre en place.



**AVERTISSEMENT :**

Ne pas verrouiller l'arbre télescopique conformément aux instructions ci-dessus peut entraîner des blessures graves et même la mort.



**AVERTISSEMENT :**

Ne pas laisser la familiarité avec le produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.



**AVERTISSEMENT :**

Toujours porter des lunettes étanches ou des lunettes de sécurité à coques latéralemunies d'écrans latéraux lors de l'utilisation d'outils. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.



**AVERTISSEMENT :**

Ne pas utiliser produits ou accessoires non recommandés par le fabricant de ce produit. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

## APPLICATIONS

Ce produit peut être utilisé pour le application ci-dessous :

- Tailler et former les haies et buissons

## DÉMARRAGE ET ARRÊT

*Voir la figure 4.*

- Brancher la taille-haies de manche sur une prise secteur.
- Attachez la fishe du cordon prolongateur à la prise en arrière de la tailles-haies. Faire passer le cordon prolongateur tel qu'illustré, en utilisant la retenue de cordon.

  **NOTE :** Utilisez seulement un cordon prolongateur approuvé tel que décrit précédemment dans ce manuel.
- Tenir arbre télescopique avec la main gauche et la poignée arrière avec la main droite.
- La gâchette et le bouton de verrouillage doivent être enfoncés simultanément pour amorcer le mouvement des lames.
- Pour interrompre le mouvement des lames, relâcher les gâchettes.

## RÉGLAGE DE LA TÊTE PIVOTANTE

*Voir la figure 5.*

- Débrancher la fiche de la source d'alimentation.
- Déposer le taille-haies sur une surface plane et solide.
- Appuyer sur le bouton de pivot et régler la tête du taille-haies de manière à ce qu'elle s'enclenche solidement dans l'une des quatre positions indiquées par les encoches.

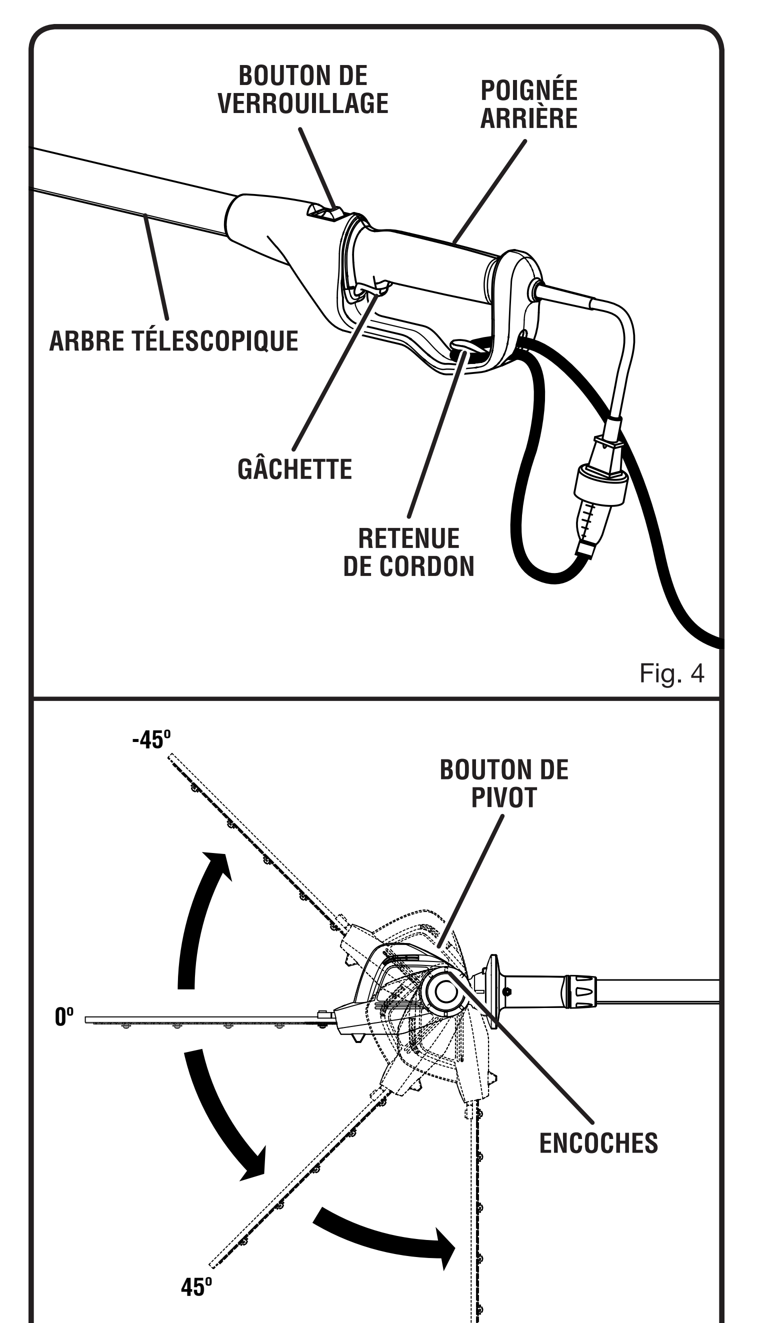



Fig. 4

Fig. 5



**ATTENTION :**

Ne pas insérer la main entre la tête pivotante et la base filetée. Le non-respect de cet avertissement peut occasionner un pincement.

## RÉGLAGE DE L'ARBOR TELESCOPIQUE

*Voir la figure 6.*

- Tourner la bague dans le sens antihoraire afin de la desserrer.
- Pour raccourcir la poignée, ramener les arbres l'un vers l'autre; pour l'allonger, éloigner les arbres l'un de l'autre.

  **NOTE :** Allonger l'arbre de manière à obtenir la longueur nécessaire pour tailler la haie. La position de la poignée ne doit pas dépasser la hauteur de la taille.
- Une fois la longueur désirée obtenue, tourner la bague dans le sens horaire afin de fixer l'arbre en place.

**NOTE :** Régler la position des mains sur l'arbore télescopique du taille-haies afin de conserver un bon équilibre. Ne pas tenter d'utiliser le taille-haies si sa longueur ne permet pas de maintenir un bon appui et de rester en équilibre en tout temps.

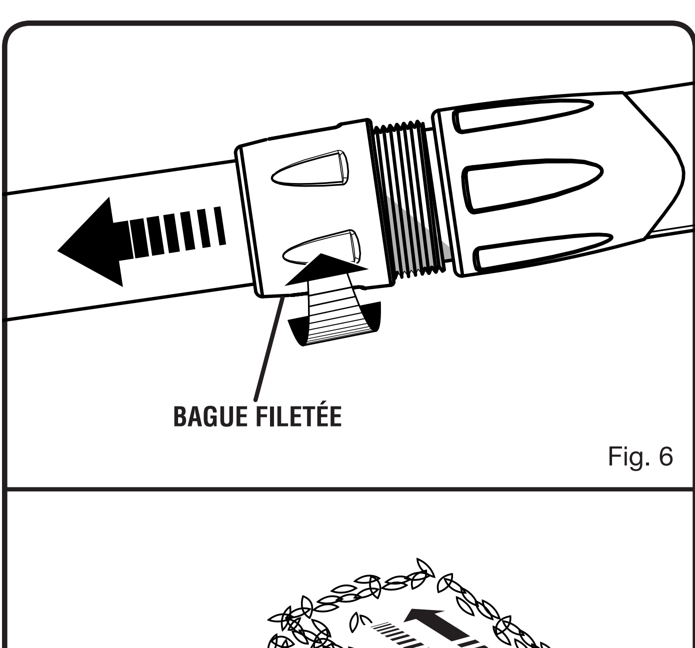
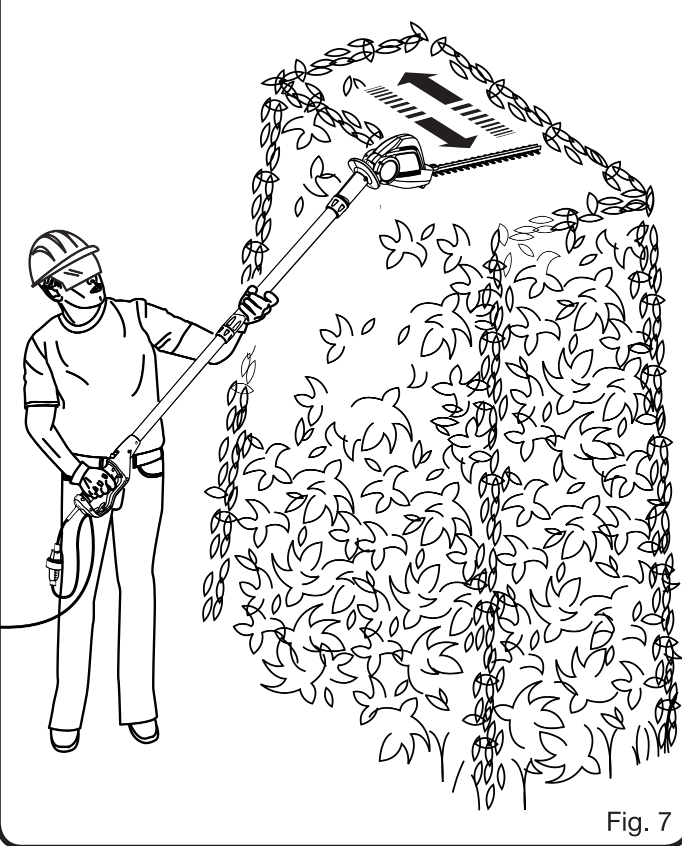


Fig. 6

## UTILISATION DU TAILLE-HAIES

*Voir les figures 7 et 8.*


Fig. 7

 **AVERTISSEMENT :**

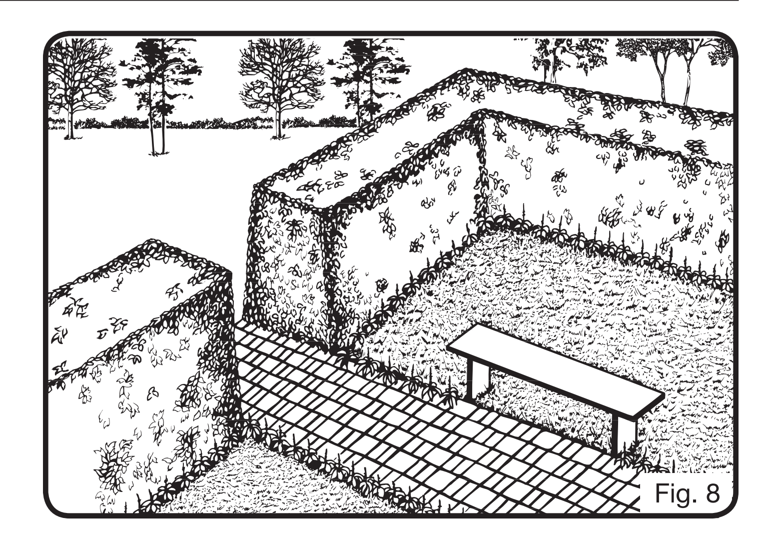
Toujours garder les deux mains sur les poignées du taille-haies. Ne jamais tenir les buissons d'une main et utiliser le taille-haies de l'autre. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner de blessures graves.

 **AVERTISSEMENT :**

Déblayer la zone de travail avant chaque utilisation. Retirer tous les objets tels que les cordons, lumières, fil, ou câbles ont détaché qui peuvent s'emmêler dans la lame tranchante et créer un risque de blessure grave.

- Garder le cordon prolongateur derrière le taille-haies pendant l'utilisation. Ne jamais le laisser reposer sur la haie pendant la coupe.
- Ne pas forcer le taille-haies au travers de buissons épais et denses. Ceci peut causer un coincement des lames et un ralentissement. Si les lames ralentissent, réduire la vitesse de travail.
- Ne pas essayer de couper les tiges ou brindilles de plus de 19 mm (3/4 po) d'épaisseur ou celles de toute évidence trop grosses pour avancer dans la lame tranchante. Utiliser une scie à main sans moteur ou une scie d'élagage pour élaguer les grosses tiges.

- Si les lames se bloquent, couper le moteur, laisser les lames s’arrêter et déconnectez la fiche de la source de courant, avant retirer l’obstruction.
- Si désiré, vous pouvez utiliser une ficelle pour vous aider à couper la haie à niveau constant. Choisir la hauteur de haie souhaitée. Tendre un morceau de ficelle le long de la haie à la hauteur désirée. Tailler la haie juste au-dessus de la ficelle. Tailler le côté d’une haie pour qu’elle soit légèrement plus étroite en haut. Une plus grande partie de la haie sera exposée si elle est taillée de cette manière, et elle sera plus uniforme.
- Porter des gants lors de la taille de pousses piquantes ou épineuses. Lors de la taille des nouvelles pousses, tailler avec un large mouvement de balayage, pour faire passer les tiges directement dans la lame tranchante. Les anciennes pousses présentent des tiges plus épaisses et seront plus facilement taillées par un mouvement de scie.


Fig. 8

## UTILISATION DU TAILLE-HAIES

**⚠ AVERTISSEMENT :**

Lire l’information de sécurité pour travailler en toute sécurité en utilisant la lame. Lorsqu’une lame est utilisée, il est impératif de faire preuve de la plus extrême prudence pour assurer la sécurité. Voir *Instructions importantes concernant la sécurité* et *Règles de sécurité particulières*.

- Tenir fermement l’unité avec les deux mains. Toujours tenir l'arbre télescopique avec la main gauche et la poignée arrière avec la main droite. L’outil peut être utilisé dans les deux directions avec un large mouvement de balayage latéral.
- Se tenir debout de manière à être bien campé et en équilibre sur les deux pieds.
- Inspecter et débarrasser l’endroit de tout objet caché.
- Pour éviter les risques d’électrocution, ne pas travailler à moins de 15 metres (50 pi) de lignes électriques.
- Ne jamais utiliser le taille-haies à côté de lignes électriques, palissades, poteaux, bâtiments, ou autres objets fixes.
- Ne jamais continuer d’utiliser une lame après avoir heurté un objet dur, sans vérifier qu’elle n’a pas été endommagée. Ne pas utiliser l’outil s’il est endommagé.

# ENTRETIEN

 **AVERTISSEMENT :**

Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager le produit.

 **AVERTISSEMENT :**

Toujours porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux lors de l'utilisation de le produit. Si une opération dégage de la poussière, porter également un masque anti-poussière.

 **AVERTISSEMENT :**

Avant d'inspecter, nettoyer ou entretenir l'équipement, couper le moteur, attendre que toutes les pièces en mouvement s'arrêtent, déconnectez la fiche de la source de courant. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou des dégâts matériels.

## ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

 **AVERTISSEMENT :**

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Les réglages et réparations décrits ci-dessous peuvent bien souvent être effectués par l'utilisateur. Les autres réparations doivent être confiées à un centre de réparations agréé.

 **AVERTISSEMENT :**

Les lames sont tranchantes. Lors de la manipulation de la lame, porter des gants antidérapants épais. Ne pas mettre la main ou les doigts entre les lames ou dans une position où ils pourraient être pincés ou coupés. Ne touchez JAMAIS aux lames ou ne réparez JAMAIS l'unité quand source de courant et attendez connecté.

## LUBRIFICATION DES LAMES

*Voir la figure 9.*

Pour faciliter l'utilisation et prolonger la vie utile des lames, le lubrifier avant et après chaque utilisation.

- Arrêtez le moteur et déconnectez la fiche de la source de courant.
- Poser le taille-haies sur une surface plane. Appliquer de l'huile de machine légère le long du bord de la lame supérieure.

Si le taille-haies doit être utilisé pendant une période prolongée, il est conseillé de lubrifier la lame pendant cette période.

**NOTE :** Ne pas lubrifier le taille-haies en fonctionnement.

- Arrêtez le moteur et déconnectez la fiche de la source de courant.
- Lubrifier le taille-haies comme décrit ci-dessus.
- Rebranchez à l'utilisation de source et reprendre le travail.

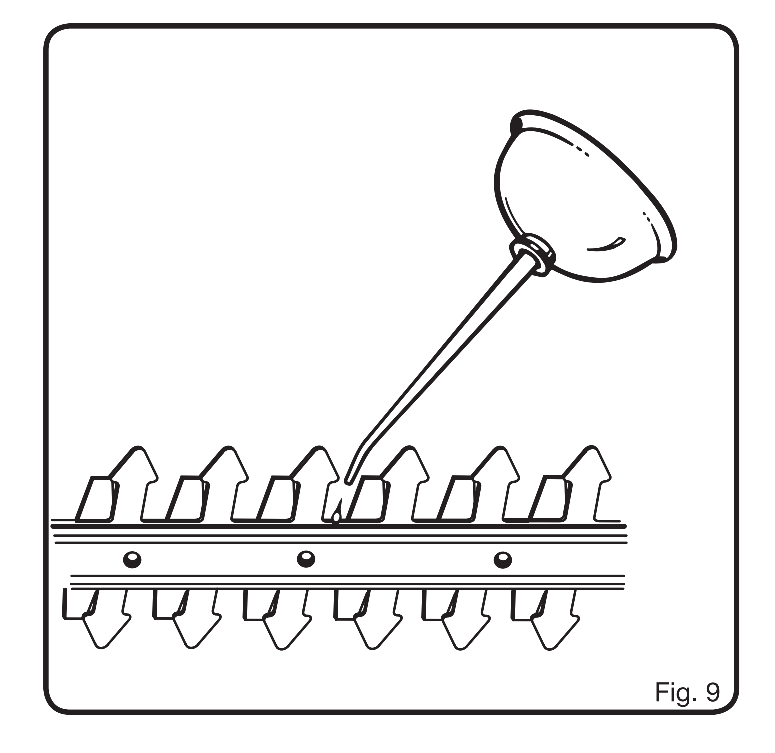


Fig. 9

## NETTOYAGE DU TAILLE-HAIES

- Arrêtez le moteur et déconnectez la fiche de la source de courant.
- Nettoyer la saleté et les débris du corps du taille-haies à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.

  **NOTE :** Ne pas utiliser de détergents puissants sur le boîtier en plastique ou la poignée. Ces pièces peuvent être endommagées par certaines huiles aromatiques telles que les huiles de pin et de citron et les solvants tels que le kérosène.

## REMISAGE DU TAILLE-HAIES

- Nettoyer soigneusement le produit.
- La remiser dans un endroit bien aéré, inaccessible aux enfants.
- La tenir à l'écart de produits corrosifs, tels que les produits chimiques de jardinage et le sel de dégivrage.

## DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE

Homelite Consumer Products, Inc. (« Homelite ») garantit à l'acheteur original au détail que ce produit de plein air de marque HOMELITE est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication et s'engage à réparer ou remplacer, à discrétion, tout produit s'avérant défectueux au cours des périodes indiquées ci-dessous, à compter de la date d'achat.

- Deux ans pour tous les modèles utilisés à des fins personnelles, familiales ou domestiques ;
- 90 jours pour toute unité utilisée pour d'autres buts, telles que les activités locatives et commerciales.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur original et entre en vigueur à la date de l'achat original.

Toute pièce de ce produit fabriqué ou fourni par Homelite et jugée, après évaluation raisonnable par Homelite, comme présentant des vices de matériau ou de fabrication, sera réparée ou remplacée par un centre de réparations agréé Homelite, sans frais de pièces ou de main-d'œuvre.

Le produit, y compris toutes les pièces défectueuses, devra être retourné à un centre de réparations agréé avant expiration de la période de garantie. Les frais d'expédition au centre de réparations et de retour au propriétaire du produit seront assumés par le propriétaire. En ce qui concerne les réclamations en garantie, la responsabilité de Homelite se limitera aux réparations ou au remplacement des pièces défectueuses et aucune réclamation au titre du non-respect de la garantie se pourra causer l'annulation ou la résiliation du contrat de vente d'un produit de marque HOMELITE quel qu'il soit. Une preuve d'achat sera exigée par le centre de réparation, afin de valider toute réclamation au titre de la garantie. Toutes les réparations sous garantie devront être effectuées par un centre de réparations agréé par Homelite.

La présente garantie sur tout produit Homelite utilisé à des fins locatives ou commerciales ou à tout autre usage lucratif sera limitée à quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat original au détail.

Cette garantie ne couvre pas les produits HOMELITE ayant fait l'objet d'un usage abusif ou négligent, d'un manque d'entretien, ayant été impliqués dans un accident ou employé de façon contraire aux instructions de ce manuel d'utilisation. Cette garantie ne couvre ni les dommages aux produits résultant d'un manque d'entretien, ni les produits qui ont été altérés ou modifiés. La garantie exclut les réparations rendues nécessaires par l'usure normale ou l'utilisation de pièces et accessoires incompatibles avec ce produit de marque HOMELITE ou nuisibles à son bon fonctionnement, ses performances ou sa durabilité. En outre, la présente garantie exclut :

A. Les réglages – bougies, carburateur, allumage, filtres.

B. Les consommables – boutons d'avance par choc, bobines externes, lignes de coupe, bobines internes, poulies et cordons de lanceur, courroies d'entraînement, dents, rondelles en feutre, axes d'attelage, lames de paillage, ventilateurs de soufflante, tubes de soufflage et d'aspiration, sacs à débris, guides, chaînes de scie.

Homelite se réserve le droit d'apporter des modifications ou améliorations à tout produit de marque Homelite sans obligation de modifier les produits fabriqués antérieurement.

LA DURÉE DE TOUTES GARANTIES IMPLICITES NE SAURAIT EN AUCUN CAS EXCÉDER LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉCLARÉE. PAR CONSÉQUENT, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU AUTRES SERONT INVALIDÉES À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉE DE DEUX ANS, UN AN OU QUATRE-VINGT-DIX JOURS. LES OBLIGATIONS DE HOMELITE DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE SE LIMITENT EXCLUSIVEMENT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DES PIÈCES DÉFECTUEUSES ET HOMELITE N'ASSUME, NI AUTORISE QUICONQUE À ASSUMER EN SON NOM, QUELQUE AUTRE OBLIGATION QUE CE SOIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. HOMELITE DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CE QUI CONCERNE LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU AUTRES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES FRAIS DE RETOUR DE CE PRODUIT À UN CENTRE DE RÉPARATION AGRÉÉ PAR HOMELITE ET DE RENVOI AU PROPRIÉTAIRE, DE DÉPLACEMENT D'UN TECHNICIEN, DE TÉLÉPHONE OU TÉLÉGRAMME, DE LOCATION D'UN PRODUIT SIMILAIRE PENDANT LA DURÉE DES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE, DE DÉPLACEMMENT, DE PERTES OU DOMMAGES À DES BIENS PERSONNELS, DE MANQUE À GAGNER, DE PERTE D'USAGE DU PRODUIT, DE PERTE DE TEMPS OU DE DÉRANGEMENT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES.

La présente garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

Cette garantie couvre tous les produits de marque HOMELITE fabriqués par ou pour le compte de HOMELITE et vendus aux États-Unis ou au Canada.

Pour obtenir l'adresse du centre de réparations agréé par Homelite le plus proche, appeler le 1-800-242-4672 ou visiter notre site Internet à l'adresse www.homelite.com.

# NOTES

# Homelite®

# MANUEL D'UTILISATION

## TAILLE-HAIES ÉLECTRIQUE DE MANCHE

## UT44160

- PIÈCES ET SERVICE

Avant de faire la demande de service ou l'achat de pièces de remplacement, veuillez obtenir le numéro de série du modèle à partir de la plaque de données du produit.

- NUMÉRO DE MODÈLE ____UT44160____
- NUMÉRO DE SÉRIE ________________

- COMMENT OBTENIR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT :

Les pièces de remplacement peuvent être achetées en ligne sur le site **www.homelite.com** ou par téléphone au 1-800-242-4672. Les pièces de remplacement peuvent être obtenues à un de nos centres de service autorisés.

- COMMENT TROUVER UN CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ :

Les centres de service autorisés peuvent être localisés en ligne au **www.homelite.com** ou en téléphonant au 1-800-242-4672.

- COMMENT OBTENIR DE L'AIDE EN CONTACTANT LE SERVICE À LA CLIENTÈLE :

Pour contacter le service à la clientèle pour une question technique ou pour tout autre renseignement, veuillez nous téléphoner au 1-800-242-4672.

**HOMELITE CONSUMER PRODUCTS, INC.**
1428 Pearman Dairy Road
Anderson, SC 29625, États-Unis
Téléphone 1-800-242-4672
www.homelite.com.

987000-234
3-25-08 (REV:02)